



Uživatelský návod

www.hwam.com

www.krbova-kamna-hwam.cz



hwam 3110

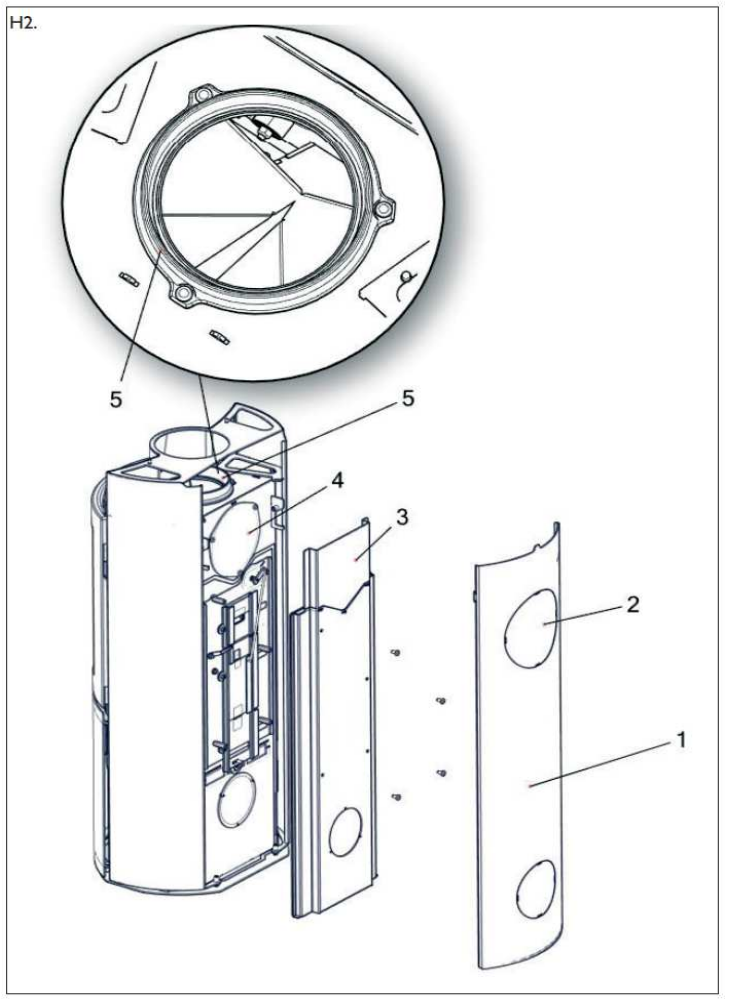
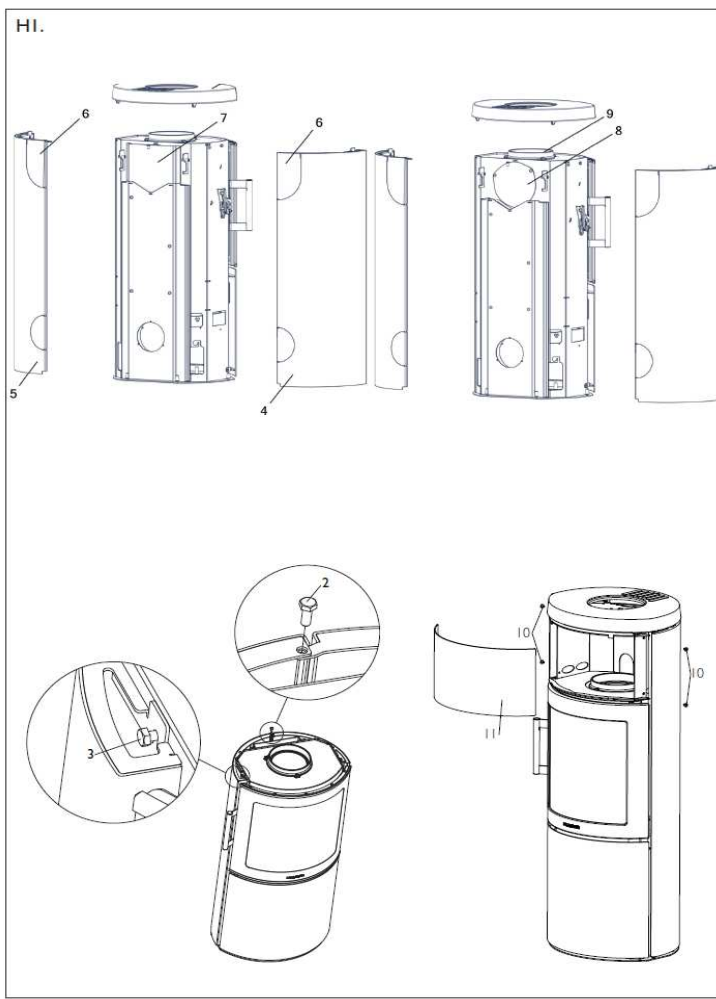
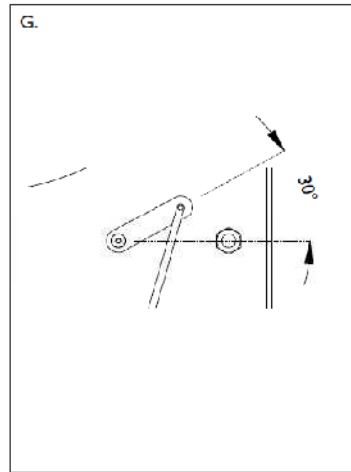
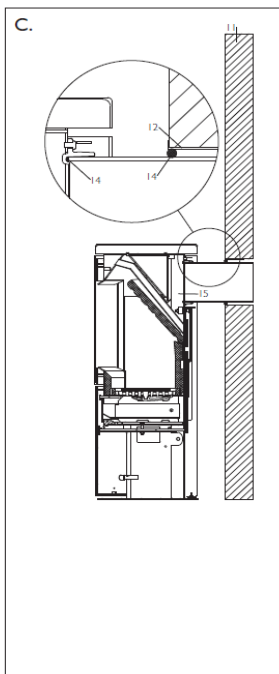
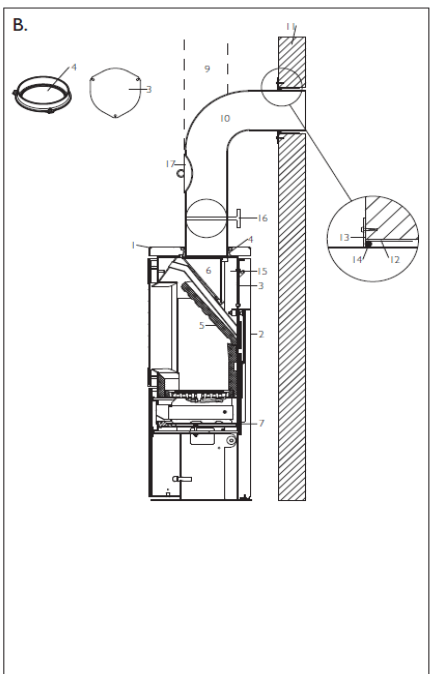
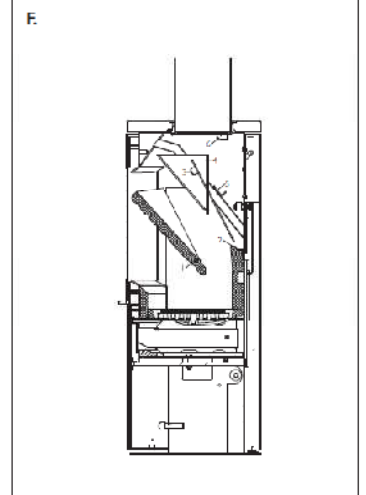
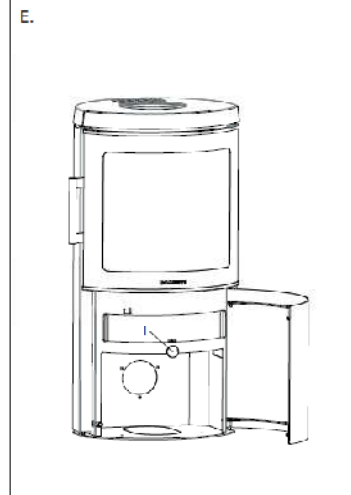
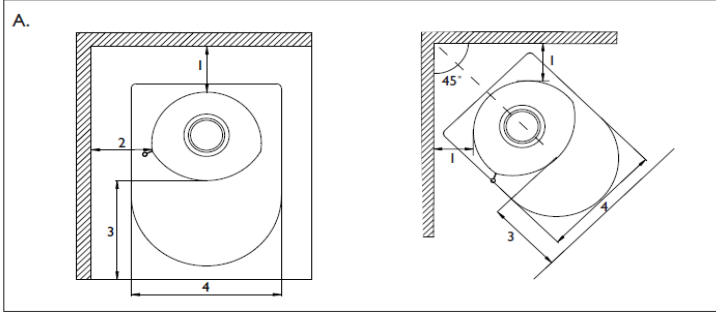
hwam 3120

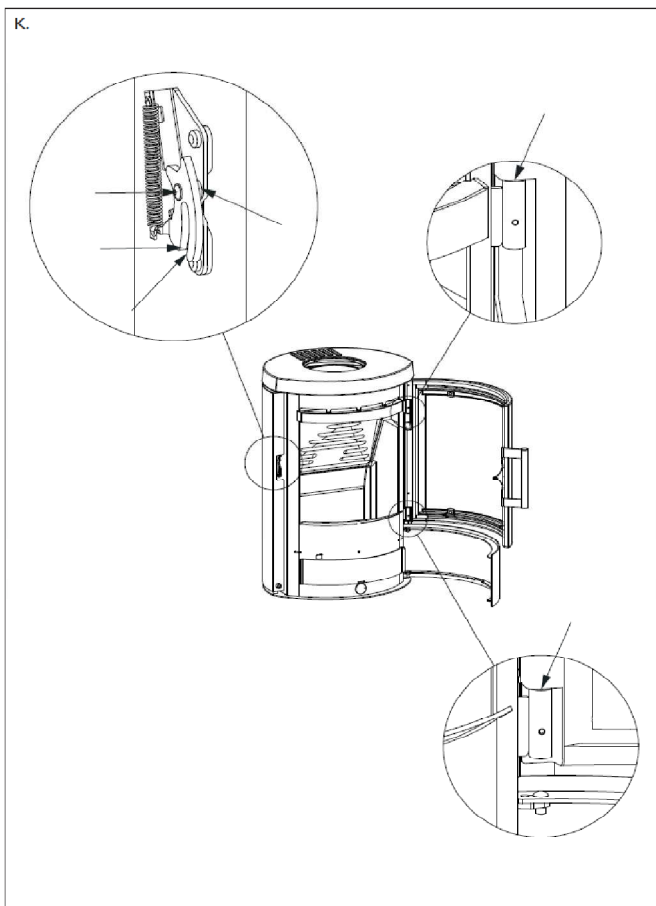
hwam 3130

hwam 3220



hwam
Intelligent heat





Firma Hwam, která více jak 30 let vyvíjí a zhotovuje vysoce kvalitní kamna, si vytvořila v Evropě na základě designu a pokročilé techniky dobré jméno. Můžete si být jisti, že tato krbová kamna s nadčasovým vzhledem Vás svojí dlouhou životností budou těšit.

Před uvedením krbových kamen do provozu si přečtěte tento návod, abyste vyloučili chyby a rychleji zahájili provoz.

Garance - všechna krbová kamna HWAM splňují předpisy evropských norem EN 13240 (EU), což je důkazem, že Vaše nová krbová kamna splní všechny evropské požadavky na kvalitu, šetrnost životního prostředí a bezpečnost. Firma Hwam poskytuje 5ti letou záruku na krbová kamna dovezená do země výhradním zástupcem HWAM, ve Vašem případě Jakon sro.

Přednosti Vašich krbových kamen - elegantní model Hwam 3100 je vhodný do každého stylu bydlení díky svému minimalistickému designu. Díky velkému prosklení mohou všichni členové domácnosti okolo kamen vychutnávat krásný pohled do plamenů. Z důvodu "oplachu skel" je při správném provozním zacházení zajištěno, že pohled do ohně není rušen znečištěním sazemi. Přívod vzduchu je ovládán pouze jedním regulačním ovladačem a na tomto základě lze vytěžit více tepelného výkonu a tak i ušetřit peníze. Zkrátka modely Hwam 3100 a 3200 jsou krásná tvarově i výkonově kvalitní krbová kamna, která Vám po dlouhý čas připraví mnoho radosti.

Předpisy a zákony

Při instalaci Vašich HWAM - krbových kamen dbejte na dodržení místních a stavebních vyhlášek. Nechte si poradit od místního mistra kominického, který by se v těchto věcech měl snáze orientovat.

Požadavky na prostory

Do místnosti, ve které budou krbová kamna umístěna, musí být zajištěn přísun čerstvého vzduchu.

Bohatě postačí vyklápěcí okno nebo vzduchový větrací ventil, nejideálnější je ale použití Hwam-externího přívodu vzduchu.

Nosný podklad

Před instalací krbových kamen se ujistěte, že podklad je dostatečně pevný, aby unesl váhu kamen a komína.

Váha komína je odvislá od dimense a výšky.

Technická data

Model	Váha kg	Výška cm	Šířka cm	Hloubka cm
HWAM 3110c/3110m	87/84	75,5	47,9	41,4
HWAM 3110c/3110m na podstavci	101/98	105,5	47,9	41,4
HWAM 3120c/3120m	107	100,5	47,9	41,4
HWAM 3130c/3130m	113/110	125,9	47,9	41,4
Akumulační kámen HWAM 3130	32			
HWAM 3220c/3220m	91/88	109,9	47,5	41,3

Hodnoty testů naměřené dle EN 13240	
Nominální výkon	4,5 kW
Teplota spalin v bodu měření dle EN 13240	254°C
Teplota spalin na hrdle kouřovodu	300°C
Spalinový průtok	5,1 g/s
Účinnost	78,10%
Výsledek testu dle NS 3058	
Emise pevných částic	2,05 g/kg

Odstup od hořlavých materiálů

Umístíte Vaše HWAM kamna na nehořlavý podklad. Stavíte-li kamna například na dřevěnou podlahu, měla by být použita nehořlavá podložka, která přesahuje vpředu alespoň 50 cm a 30 cm od ostatních hran. Při postavení Hwam 3110 na hořlavou podlahu musí být použit podstavec i při použití skleněné podložky.

HWAM 3110, HWAM 3120, HWAM 3130, HWAM 3220 (Nákres A)	
1. Odstup od zděné stěny s výjimkou použití závěsné konzole	10 cm
1. Odstup od hořlavé stěny vzadu	10 cm
2. Odstup od hořlavé stěny do strany	20 cm
1. Odstup od hořlavé stěny při instalaci do rohu	13 cm
3. Vzdálenost od nábytku vpředu	80 cm

Při montáži na stěnu musí být Hwam 3110 zavěšena minimálně 3 centimetry nad podlahou i v případě použití podložky. Důležité! Musí být dodrženy předpisy stanovující odstup mezi kouřovodem a stěnou. Pro přístup k "automatice" musí být dodrženy stanovený odstup od stěny. V případě použití konzole musí být kamna sundána.

Požadavky na komín

Komín musí být tak vysoký, aby zajišťoval dobrý tah bez nebezpečí obtíží s kouřem. Nominální tah: cca 12 Pa. Komín má mít světlost průduchu 150 mm. Minimálním požadavkem je, aby otvor odpovídal trvalé zátěži kamny. Komín by měl mít lehce přístupná dvířka k čištění.

Záměna odkouření z horního na zadní (nákres H I) - HWAM 3110, HWAM 3120, HWAM 3130

- Odejměte litinovou desku (1) nadzdvihnutím.
- Demontáž bočnic vyšroubováním (2), který drží bočnice spojené a povolte šroub (3), který drží levou bočnici. Tuto (4) zdvihnete asi o 10mm a odkloňte od kamen, aby bylo možné bočnici vyháknout ze spodních vodících trnů a odejmout. S pravým bočním dílem postupujte stejně.
- Otvor pro kouřovod. Oba boční díly mají výřez (6) pro kouřovod, který vylomte, aby vznikl potřebný připravený otvor.
- Demontáž žárové ochrany (7). Nachází se před záslepkou zadního odkouření. Vylomte jej a odstraňte.
- Demontáž záslepky (8). Odšroubujte 3 šrouby (Torx Bit Nr.30) a desku odejměte.
- Demontáž hrdla kouřovodu (9). Odšroubujte 3 šrouby (Torx Bit Nr.30) a kruh odejměte.
- Montáž hrdla kouřovodu (9). Nasadte hrdlo na zadní otvor místo původní záslepky a přišroubujte 3mi šrouby.
- Montáž záslepky (8). Nasadte záslepku na horní otvor místo původního hrdla a přišroubujte 3mi šrouby.
- Montáž bočních dílů. Pravou bočnici nasadte na vodící trny a přikloňte ke kamnům. Boční díl nadzdvihněte, aby zapadl za šroub (3), který přitáhnete. S levou bočnicí postupujte stejně. Nakonec oba boční díly spojte šroubem (2).
- Montáž horní litinové desky. Pouhým položením usadíte horní desku kamen (1) na její místo.

Montáž jednotlivých dílů.

Před usazením kamen je nutné se přesvědčit o správnosti montáže volných dílů. Příčný řez (nákres B):

- Kouřová deska ze Skamolexu (5). Musí být usazena na ocelové kolejnici a stranových držácích.
- Kouřová deska (6). 2-dílná ocelová deska je pod stropem spalovací komory zavěšená na háčích a spodní hrany obou dílů jsou vsunuty do držáku za rourou přivádějící ochranný vzduch pro dvířka.
- Volný tepelný štít (8) pod popelníkem (uvnitř) může při vynášení popela posloužit i jako víko popelníku.

Komín

Komín je ve skutečnosti motorem křbových kamen a pro všestrannou funkci má rozhodující význam. Tah v komínu vytváří v kamnech podtlak, který odstraňuje z kamen dým a nasává vzduch pro čištění skla. Krom toho má podtlak ten význam, že obstarává primárním resp. sekundárním ovladačem vzduch zajišťující dokonalé hoření. Tah komína je ovlivňován rozdílnými teplotami uvnitř a mimo komín. Čím vyšší teplota je uvnitř komína, tím větší je tah. Proto je velmi důležité, aby komín byl dostatečně prohřátý před uzavíráním regulací a přiškrcováním spalování v kamnech. (zděný komín se prohřívá pomaleji než např. komín ocelový). Ve dnech, kdy jsou pro komín špatné povětrnostní podmínky ovlivněné větrem a tlakem, je potřebné rychlé prohřátí komína, kterého dosáhnete větším množstvím proschlých třísek. Ani prvotřídní komín nemusí být plně funkční, když je chybně obsluhován. Naopak i horší komín můžete správným používáním přivést k dobré funkčnosti. Pro kamna Hwam s vysokým stupněm účinnosti, je důležitý dobrý tah komína. Existují různé výrobky stabilizující a zlepšující tah komína, které je nutné vyzkoušet, ale v této věci nejlépe poradí kominík.

Připojení na komín.

Vertikální řez v kouřových cestách (nákres B a C)

B : odkouření nahoru C : odkouření dozadu

1. ocelový komín (9).
2. kouřovod - koleno (10) Napojit dovnitř kouřového vyústění.
3. komínová zeď (11)
4. komínová zděř (12) odpovídající velikosti kouřovodu
5. rozeta (13) zakrývá nepřesnosti kolem zděře
6. mezera ve spoji (14) utěsněná šňůrou
7. kouřové cesty uvnitř kamen Hwam (15).
8. kryt na vnějším plášti. Při použití zadního kouřovodu vylomit.
9. přišroubovaná záslepka. Při použití zadního kouřovodu bude připevněna na horní vývod.
10. hrdlo kouřovodu: při zadním zaústění bude přišroubováno na zadní stranu.
11. kouřová klapka roury není podmínkou (16).
12. čistící otvor (17).
13. kouřovod pro zadní připojení
14. volná deska z litiny: při zadním odkouření bude vložena do horní desky pláště kamen.

Topení dřevem

Pokud prvně v kamnech zatápíte, buďte obezřetní, neboť materiály použité na kamnech si musí zpočátku na teplo zvykat. Při topení tvrdne lak, kterým jsou kamna opatřena, proto opatrně otevírejte dvířka a popelník, aby se nepřilepilo těsnění. Z těchto důvodů je možné, že budete zpočátku cítit určitý zápach, proto zajistěte větrání.

Téma palivo.

Krbová kamna jsou v souvislosti s EN normou určena k topení dřevem. Doporučeno je používání suchého dřeva se zbytkovou vlhkostí max. 18%. Vlhčí dřevo má za následek vyšší emisní zatížení a menší tepelnou účinnost.

Doporučenými druhy dřeva na ideální topení v krbových kamnech jsou: buk, dub, bříza, ořech, ovocné stromy

Nespalujte nevhodné materiály jako potíštěný papír, umělé hmoty, tekutiny, gumu, lakované nebo impregnované dřevo, odpadky jako kartony od mléka apod. Spalování takovýchto materiálů vytváří látky škodlivé jak vašemu zdraví, tak i životnímu prostředí. Vzhledem k možnosti poškození komína a kamen pak odpadá záruka.

Skladování palivového dřeva.

Zbytkové vlhkosti max. 18% lze dosáhnout minimálně jednorocním skladováním přikrytého dřeva venku. Pokud by dřevo bylo skladováno uvnitř, dochází k přeschnutí, dřevo pak hoří rychle a není ke spalování příliš vhodné. Naopak dřevo a třísky pro zatápění je vhodné na pár dní uložit v domě.

Nejideálnější velikost je délka 25 - 30 cm a průměr roztápěcího dřeva 2-5 cm a polen 7-9 cm.

Mastek

Mastkový kámen je přírodní produkt, který si na teplotní změny musí zvykat. V důsledku toho doporučujeme opatrnost a dodržení následných postupů při jeho použití v kamnech:

1. První topení

Ovladač (nákres E,I) otočte na maximum po směru hodinových ručiček. Na dno spalovací komory položte 2 - 3 polínka, na která narovnejte drobné suché třísky a pevný podpalovač, který zapalte. Zpočátku nechte nedovřená dvířka alespoň po dobu, než se na skle přestane srážet vlhko. Následně dvířka zavřete a nechte oheň dohořet.

Po vyhasnutí otevřete dvířka kamen a nechte vychladnout na pokojovou teplotu.

2. Druhé topení

Postupujte stejně jako při prvním topení, jen po dostatečném rozhoření ohně přiložte postupně silnější kusy dřeva o průměru cca 6-10 cm. Krbová kamna nechte dohořet a zchladnout na pokojovou teplotu.

3. Třetí topení

Postupujte stejně jako při druhém topení, ale tentokrát použijte větší množství palivového dřeva. Oheň nechte hořet a po dohoření kamna vychladnout.

Zatápění (nákres E)

Posuňte (1) ovladač kamen na maximum (max. přívod primárního vzduchu). Na rošt položte 2-3 ks polínek, na která navršte malé kusy suchého dřeva a třísky mezi které vložte pevný podpalovač, který zapalte. Malou chvíli nechte dvířka pootevřená, aby se netvořily kondenzáty vznikající střetem rozdílných teplot.

Pokud jsou kamna prohřátá a oheň hoří rovnoměrně, můžete regulační ovladač (1) přivírat.

Pozor! Neotvírejte při zatápění popelník. Nechávejte popelník při topení trvale uzavřen, jinak může dojít k poškození automatiky, případně i skla.

Spalování - hoření (nákres E)

Pokud jsou plameny při regulaci příliš potlačeny, regulujete kamna příliš brzy. Více ovladač otevřete a počkejte, až se palivo dostatečně rozhoří. Další polínka přikládejte až ze dřeva zbývá žhavé uhlí, které pokrývá dno a svítí kruh kolem roštu.

Přikládejte minimálně 2 - 3 kusy dřeva (do 1 kg / kus) vždy, když zmizí plamen a jsou vidět jasné, žhavé uhlíky.

Při kontinuálním provozu kamen nemusí být již nic nastavováno. Vše zcela samostatně zařizuje automatika krbových kamen.

Teplota může být ale snižována nebo zvyšována ovladačem (1). Otočením knoflíku vlevo je hoření potlačováno.

Opačným pohybem teplota stoupá a doba hoření se zkracuje. Nastavením na střední hodnotu je

dosahováno nejvyšší účinnosti. S přikládáním vyčkávejte vždy až na uhlíky s minimálními plameny.

Návod pro topení uhlím, dřevěnými briketami a koksem

V těchto kamnech nesmí být používáno uhlí a koks, protože v použité konstrukci není dostatečný prostor pro umístění nástavce. Brikety z tvrdého dřeva je však možno používat když je vkládáte na žhavé uhlíky ze dřeva. Teplotní ovladač zcela otevřete dokud brikety nevzplanou. Teplotní ovladač musí být následně přivřen. Upozorňujeme, že se sklo používáním jiného paliva než dřeva znečišťuje sazemí.

Všeobecně o topení

Rychlé a silné prohřívání:

Rychlého a silného prohřívání dosáhnete použitím většího množství drobných kusů dřeva.

Maximální hoření:

Kamna jsou určena pro následné maximální množství paliva za hodinu:

dřevo: 2,0 kg Interval přikládání při nominálním výkonu - 65 min.

Při překročení tohoto limitu může dojít k poškození přílišným teplem a odpadá záruka.

Vytrvalé hoření:

Delšího hoření dosáhnete tím, že topíte velkými (nejméně však 2) kusy dřeva při zavřené regulaci (uzavřený primární vzduch).

Při novém přiložení je vhodné krátce pootevřít přívod primárního vzduchu pro opětovné rozhoření a vznik plamenů.

Regulovat zpravidla nic není nutné při otevření na pozici cca 45°, kdy je výkon cca na 25%.

Příliš slabé topení:

Černání ohněvzdorného izolačního materiálu uvnitř spalovací komory znečišťuje kamna a automatika špatně funguje.

Proto otevřete teplotní regulaci. Příliš velké kusy dřeva mohou být v takovém případě také na závadu.

Optimální hoření - postřehy

Používejte vždy čisté a suché dřevo! Mokrý dřevo zapříčiňuje horší spalování a tím tvorbu a usazování sazí. Velké množství energie je spotřebováváno na prosychání a tato energie chybí při topení.

Umírněné přikládání! Nejlepšího hoření dosáhnete přikládáním malého množství. Při přiložení většího množství je k dosažení optimální spalovací teploty delšího času.

Starost o dostatečný přívod vzduchu! V počátku rozhořování je nutné zajistit dostatečné množství spalovacího vzduchu čímž teplota v kamnech rychle stoupá. Tím je způsobeno i spalování plynů a částic, které v počátku topení ovlivňují zanášení komína a zhoršují emisní hodnoty škodlivosti na životní prostředí. Špatně dávkovaný přívod vzduchu vede ke zhoršenému hoření a snížené účinnosti.

Před spaním by nemělo být palivo při uzavřených kamnech nakládáno s úmyslem dlouhodobého "udržení" žhavého prostředí.

Dochází tím k nedokonalému spalování, nadměrné tvorbě spalin a nečistot, zanášení komína s hrozbou vzniku požáru atd.

Krbová kamna Hwam jsou velmi snadno ovladatelná, nenáročná na obsluhu, a proto je mnohem efektivnější ranní opětovné zatopení dle návodu, které vede k čistému hoření.

Údržba - čištění

Údržbové práce je nutno provádět při studených kamnech. Denní údržba se omezuje na minimum. Očistěte kamna nejlépe vysavačem s kartáčovým nástavcem nebo pouze suchým měkkým hadrem nebo prachovkou. Nezapomeňte - kamna nesmí být při údržbě v provozu. Jednou ročně musí být kamna překontrolována a zcela vyčištěna. Komory Obzvláště důležité je vyčištění spalovací komory od popela a sazí vždy s uzavřením regulace automatiky do pozice "min". Prostor nad kouřovou deskou kamen a připojovací kouřovod je nutno čistit vždy zároveň s pravidelným čištěním komína. Pro vysávání je vhodné vyjmout horní skamolexovou i dvoudílnou ocelovou kouřovou clonu dle návodu a nákredu F.

Mazání

Nic nezkazíte občasným promazáním zámků a pantů jak je patrné z nákredu K.

Čištění skla:

Po topení Vám doporučujeme otřít sklo suchým papírovým ručníkem.

Studené sklo se čistí nejlépe navlhčeným papírovým ubrouskem a popelem.

Popel

Vyprázdnění popelníku je velice snadné. Přiložte odpadkový pytel a vsuňte dovnitř popelník.

Opatrně vysypte a popelník umístěte zpět do kamen.

Dejte pozor, popel může obsahovat žhavé uhlíky až 24 hodin po ukončení provozu !

Izolace - efektivní, ale pórzní izolace topeniště podléhá velkému zatížení a může být časem poškozena. To nemá následný negativní vliv na efektivitu kamen. Jakmile se však izolační hmota zeslabí pod polovinu své obvyklé tloušťky, nebo má hluboké rýhy, které způsobují špatné rozdělení sekundárního vzduchu ve spalovací komoře, je nutno ji vyměnit.

Dveře / sklo

Kontrolujte, aby průduchy v rámu dveří nebyly zaneseny sazemí a popelem. V případě znečištění skla doporučujeme jej otřít navlhčeným papírovým ubrouskem vtisknutým do popela. Těsnění ve dveřích a popelníku musí být pružné, jinak jej vyměňte (originálním).

Povrch

Běžně nebývá možná následná úprava povrchu. Eventuelní poškození laku je však možné snadno a lehce opravit a oživit senothermovým sprejem.

Automatika (nákredu G)

Po odstranění zadní desky pláště je viditelný mechanismus. Výchozí pozice ramínka táhla je při studených kamnech cca na pozici 2 hodin. Táhlo musí chodit lehce a pohybovat se pružně jak ve studeném tak i teplém stavu.

Třecí plochy destiček musí být suché a čisté a posunovat se hladce. Nepoužívejte olej!!!

Na regulační tyčky a šoupátka lze eventuelně použít WD 40.

Provozní potíže

Znečištěné sklo

Příliš vlhké dřevo. Topíte pouze s uskladněným dřevem (12 měsíců pod ochranou stříškou) s vlhkostí kolem 18%.
Těsnění ve dvířkách těsní nedostatečně.

Příliš slabé topení, zvyšte výkon.

Únik kouře při otevření dvířek

- Může být uzavřena kouřová škrtková klapka. Otevřete ji.
- Nedostatečný tah komína. Pročtěte pojednání o komínu nebo kontaktujte kominíka.
- Čistící dvířka komína netěsná nebo vypadlá. Vyměňte je nebo znovu namontujte.
- Nikdy neotvírejte čelní dvířka pokud je v kamnech větší plamen.

Nekontrolovatelné hoření.

Je špatné těsnění u čelních dvířek, popřípadě u popelníku. Vyměňte těsnění.
Při příliš silném tahu v komínu musí být mimo jiné uzavřena i páčka automatiky.
Pokud kamna nejsou v provozu, pak regulační páčku uzavírejte.
Pokud dojde k odhoření či zdeformování obkladových plátů ve spalovací komoře, dochází ke špatnému, neúčinnému vytápění. Netopte a kontaktujte odborníka.
Při potížích, které nemůžete sami odstranit, se obraťte pro radu na prodejní místo.

Prohlášení o vlastnostech

Declaration of Performance - energetické hodnoty jsou přístupné na:

http://hwam.com/files/Site_upload/DoP/DoP_3110_3120_3130.pdf
http://hwam.com/files/products/hwam_3220/DoP_3220_LOW.pdf

Z á r u č n í l i s t

Záruka pro nové produkty platí 60 měsíců od kupního data a obsahuje:

Tovární a materiálové chyby na nových výrobcích, pokud jsou zjištěny při běžném používání. Ze záruky jsou vyjmuty opotřebovatelné díly jako ohnivzdorné kameny, těsnění, bimetalová spirála, mastek, keramické kachle a rozbití skla.

Obsah garance HWAM:

Záruka zajišťuje, že HWAM intelligent heat A/S ponese náklady na náhradní díly a jejich tovární montáž. V případě nutnosti dodání produktu k opravě do továrny HWAM, zajišťuje toto na své náklady a nebezpečí z prodejny prodejce. Zákazník dodává zboží po dohodě do prodejny. Po odstranění garančních vad dodá produkt zpět zákazníkovi HWAM na své náklady a nebezpečí. Díly, které jsou v průběhu uznané záruky vyměněny, zůstávají ve vlastnictví HWAM. Opravy uskutečněné v záruční době nemění nic na délce trvání záruky.

HWAM záruka nezahrnuje:

Opotřebování nebo škody, které jsou přímým nebo nepřímým důsledkem přetížení, které vznikly chybnou obsluhou, zneužitím výrobku, neodborným zacházením, neúměrným ošetřováním, chybnou instalací nebo připojením. Dále záruka nezahrnuje žádné následné škody na okolním zařízení ani náklady spojené s montáží a demontáží.

Záruka zaniká:

Při potížích vzniklých zásahem jiných osob, než HWAM A/S k tomu zmocněných.

Škody při dopravě:

Viditelné škody nebo poškození povrchu produktů je nutno hlásit v průběhu 7 dnů po doručení a v každém případě před provozováním kamen.

Datum = den prodeje / koupě:

Výr.číslo:



Razítka a podpis dovozce / smluvního prodejce